



Campus Connection

Ejemplar #1

6 de septiembre del 2017

This Coming Week

[View the monthly calendar](#) para ver el calendario presione las letras azules

8 de septiembre – Misa en SJC 8:40 a.m., Misa en SMC 9:00 a.m., Excursión de 8º grado al Indian Summer

11 de septiembre – Junta de la Asociación de Padres en SMC 9:00 a.m., Junta de la Directiva de Deportes en SJC 6:30 p.m.

12 de septiembre – Junta de Padres de Familia en SJC 6:30 p.m.

13 de septiembre - Día SIN uniforme

Kovaleski's "Key" Notes

Estimados padres:

El año escolar 2017-18 ha tenido un maravilloso comienzo. Fue fabuloso ver a los estudiantes regresar a la escuela la semana pasada junto con la energía que llevan dentro. Mucho aprendizaje se está llevando a cabo.

The 2017-18 school year is off to an amazing start. It was fabulous having the students back in the buildings last week along with all the energy they bring. A lot of wonderful learning is already taking place.

En el transcurso de los últimos 10 días más o menos, todos hemos sido testigos de la terrible devastación que se ha producido en Texas y Louisiana debido al huracán Harvey. En consonancia con nuestros valores fundamentales de "servir a otros", Waukesha Catholic participará en la campaña "De estudiante a estudiante: una respuesta de la escuela católica al huracán Harvey" patrocinada por la Asociación Católica Nacional de Educación (NCEA).

"De estudiante a estudiante: una respuesta de la escuela católica al huracán Harvey" le está pidiendo a cada familia de las escuelas católicas alrededor del país contribuir al menos con \$1 por estudiante para ayudar a las escuelas católicas impactadas por la tormenta, a reconstruir, reabrir y reinscribir a los estudiantes. Esta campaña es una gran oportunidad para comprometer a nuestros estudiantes a vivir el mensaje evangélico de servicio lleno de compasión y generosidad hacia los demás.

Por lo tanto, el martes 12 de septiembre les pedimos que **cada estudiante traiga \$1.00 o MAS** para ayudar a apoyar esta iniciativa para que los niños de Texas y Louisiana tengan la oportunidad de recibir una educación católica de calidad. ¡Ayudemos a estos niños a volver a la escuela! ¡Gracias de antemano por su apoyo!

Otros pequeños recordatorios:

- El día de hoy tendremos la Junta de Padres de Familia del Campus de St. Mary. Esta comenzará a las 6:30 p.m. en el Salón Comunitario de St. Mary. Habrá servicio de guardería.
- El martes 12 de septiembre será la Junta de Padres de Familia del Campus de St. Joseph. Esta comenzará a las 6:30 p.m. en el gimnasio
- Este año escolar vamos a continuar con el tema LA AMABILIDAD CUENTA. Una vez más hemos recibido una generosa donación que nos permitirá comprar una camiseta para todos los estudiantes y el personal. Por favor, vea el paquete de hoy para llenar la orden. (Tenga en cuenta - se debe llenar una forma para cada niño).

Gracias por un excelente comienzo de lo que sé que será otro maravilloso año escolar. Estoy emocionada de trabajar con ustedes este año al tiempo que trabajamos juntos para "Inculcar la Fé e Inspirar Futuros" (esperen ver más sobre esto en futuras publicaciones del Campus Connection).

Bendiciones,

Lisa Kovaleski, Directora

Weekly News

Bienvenidos

Les damos la bienvenida a todas nuestras familias de Waukesha Catholic y les pedimos que nos acompañen a darle la bienvenida a las nuevas familias:

Arreola, Bushman, Crain, Davis, Domínguez Narciso, Erdmann, Franco, Grismer, Gutiérrez, Harris, Heffernan, Huenink, Jackl, Jackson, Johnson, Krafcheck, Krewal, Kuenzi, Magalska, Márquez, Metoff, Ott, Papka, Pellman, Pritchett, Ritger, Salm, Singer, Stover, Valentine, Vences-Santamaría, Whalen, and Wolbert

Nuevos Miembros

Felicidades a las familias que tuvieron un nuevo miembro en su familia este verano:

- Evelyn y James Madson le dieron la bienvenida a su nuevo hermano, John Michael, el 19 de junio. John pesó 7 lbs., 9 oz., y midió 19.5 pulgadas.
- Phillip, Melissa, Isaiah, & Lacey Bushman le dieron la bienvenida a Emiana Jean el 24 de agosto. Emiana pesó 8 lbs., 6 oz., y midió 20 pulgadas.

Paquetes de los miércoles

El folder de plástico que recibieron el día de Pick Up (recoger papeleo) será el folder familiar que irá a casa cada miércoles con el hijo más pequeño de la familia. El boletín "Campus Connection" se podrá leer en línea cada semana a menos que especifiquen que desean recibir una copia en papel. Por favor lean el boletín y cualquier otro material que contenga el folder para estar informados. Les pedimos que firmen la página de la portada y lo regresen a la escuela con los papeles que necesiten regresar a la escuela, cada día jueves. Al firmar la hoja nos confirmarán que recibieron el paquete. El Campus Connection estará disponibles en la página de web: www.waukeshacatholic.org haciendo click en el tabulador de "newsletter" en la parte superior de la página. Si todavía no han regresado el folder, por favor envíenlo a la escuela con su hijo.

Asociación de Padres (Home & School)

- **Se necesitan Coordinadores de Salón:** Si están buscando una manera de involucrarse en la escuela, La Asociación de Padres está buscando coordinadores de salón para este año escolar. Visiten este enlace para anotarse:

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-room>

- **Noche de Culver's:** Cada mes, la Asociación de Padres organiza una recaudación de fondos en algún restaurant local. El martes 19 de septiembre habrá uno llamado Culver's Night en el restaurant de Sunset Ave. De 5-8:00 p.m. una porción de la compra será donado a la Asociación de Padres de Waukesha Catholic. No se necesita presentar cupón y pueden reunirse con otros padres y estudiantes para tener una reunión.
- **El Día de los Abuelos en Waukesha Catholic:** Por favor, considere ayudar en el Día del Abuelo. Estamos buscando coordinadores para los Campus de St. Mary y St. Joseph. Esta posición incluye estar pendiente de que todo funciona bien y el evento va caminando según lo planeado. El coordinador delegará responsabilidades a los voluntarios. También estamos buscando voluntarios que ayuden en el evento, incluyendo montar y recoger. Por favor revisen el enlace

de a continuación para anotarse.

Muchas gracias por ayudar a la Asociación de Padres para que este evento se pueda llevar a cabo

Hoja para anotarse en el Día de los Abuelos den St. William:

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stwilliams4>

Hoja para anotarse en el Día de los Abuelos en St. Mary:

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stmarys3>

Hoja para anotarse en el Día de los Abuelos en St. Joseph:

<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stwilliams3>

Cub Scouts para grados de K5-5º

Atención a todos los niños de los grados K5 a 5º. La manada 59 de Cub Scouts tendrá una noche de información el jueves 14 de septiembre a las 6:30 p.m. en la cafetería del Campus de St. Mary (al este del edificio, cerca del estacionamiento). Los padres y sus hijos son bienvenidos al evento. Los padres aprenderán de lo que se trata ser parte de los Cub Scouts, incluyendo nuestro calendario de eventos de este año. Y los niños participarán de algunas actividades durante la sesión. Por favor, contacten al representante de la manada 59 de Cub Scout, Bill Serb, con cualquier pregunta a coach2345@hotmail.com. ¡Esperamos verlos ahí!

Días Sin Uniforme en septiembre

Los días de NO uniforme para el mes de septiembre, no se incluyeron en el calendario del mes. Si desean tomar nota, éstos serán el miércoles 13 de septiembre y el miércoles 27 de septiembre. Los estudiantes pueden venir SIN uniforme esos días a la escuela, pero deben seguir los lineamientos del reglamento. Para mayor información pueden ir a este enlace presionando las letras azules. [Go to this link for more information](#), comenzando en la página 28.

The logo for Athletics, featuring the word "Athletics" in a bold, red, serif font.

Ropa con el Logo

Esta es la última oportunidad de ordenar ropa con el logo de Knights. La página de web estará disponible hasta el viernes 8 de septiembre. Pueden presionar las letras azules [Go to this link](#) para ordenar.

Parish & Community

Apoyo para los niños, adolescentes y sus familias que sufren - Healing Hearts of Waukesha County

Este programa es para los padres y sus hijos en edades de 4 a 18 años. Comienza el 25 de septiembre y termina el 11 de diciembre. Reuniones los lunes de 6:00 a 7:30 p.m. en la Primera Iglesia Metodista Unida, (First United Methodist Church) en Waukesha. Este evento no tiene costo y está abierto también a las familias de habla hispana. Para inscribirse pueden visitar la siguiente página:

<http://www.healingheartsofwaukesha.org/>.

El club de Chef Santos/The Saints Chef Club

Una clase de cocina se ofrecerá en Waukesha del 19 de septiembre al 24 de octubre. Visiten el siguiente enlace para más detalles. [Go to this link for more details](#).

Campus de St. Joseph 6 de septiembre del 2017

Incluido en el paquete de esta semana

Información de las Horas de Servicio

Enlace en la página de web [Student Service Hours 2017 Link](#)

Recordatorio

Las formas para ordenar la sudadera de St. Joseph debe ser entregada a más tardar el viernes 8 de septiembre. La orden se enviará la siguiente semana. Generalmente tardan dos semanas en entregarla. Esta sudadera sólo se ordena una vez al año. Por favor, llame a la oficina si tiene preguntas acerca de la forma para ordenar.



La Asociación de Padres de Familias (H&S) invita a todos los estudiantes a su Baile de Regreso a Clases el sábado 16 de septiembre de 7:00 a 9:00. Habrá baile, amigos, rifas, bebidas y botana. Todo esto por tan sólo \$5.00. Recuerden traer sus formas de permiso (que se enviaron en el paquete de agosto) Cada estudiante recibirá 2 boletos para la rifa a la entrada.

Pueden comprar más por sólo 50 centavos.

Los invitamos a vestir con playeras Hawaianas y/o shorts. Por favor revisen las reglas del baile con su hijo. Vistan de manera apropiada, similar a los días SIN uniforme. No se permiten sombreros, gorras, etc. No chicles por favor. Los padres deberán recogerlos adentro del gimnasio. No celulares ni aparatos electrónicos durante el baile. Las mochilas, si es que llevan, deberán ponerse en la cocina durante el evento.

Para que estos eventos se puedan realizar, necesitamos de muchos PADRES y ESTUDIANTES voluntarios el día del evento, así como sus donativos. Por favor revisen la siguiente página de sign-up genius para ver cómo pueden ayudar.

www.SignUpGenius.com/go/10C0E49AEA82CAAFD0-back

Mahalo!
Char Saber

Oops! 8º grado

La excursión para el Indian Summer está calendarizada para el **viernes 8 de septiembre** no para septiembre 15 como está en el calendario del mes de septiembre. Mil disculpas por la confusión que haya causado.

Llegada por la mañana

Para tener una llegada más segura para todos los estudiantes del campus de St. Joseph, ya sea en carro o en autobús, los padres que dejan a sus hijos por la mañana deben utilizar la línea de autos que se mueve por el callejón entre East Avenue y Martin St. Les pedimos que no dejen a sus hijos directamente en la calle Martín pues es inseguro para

los estudiantes, pues éstos terminan necesitando cruzar la calle e interfieren con la llegada de los autobuses. Gracias por su cooperación en este asunto.

Se necesita Ayuda Supervisar a la hora del lonche

El Campus de St. Joseph está buscando padres voluntarios que puedan ayudar a supervisar en el gimnasio de 11:42 a 1:02 los lunes, miércoles, jueves y viernes. Por favor contacten a la Sra. Dunk en ddunk@waukeshacatholic.org o al 262-896-2930, si están interesados. El tener suficientes padres de voluntarios nos ayuda a mantener seguro el ambiente del recreo.

Requisitos para las horas de servicio en el Campus de St. Joseph

La información acerca de los requisitos para las horas de servicio está disponible en línea en el siguiente enlace (presionando las letras azules) [at this link](#). Además de poder entregar sus documentos de horas de servicio en una forma impresa, ahora lo pueden hacer también en línea. Pueden encontrar esta forma en <http://waukeshacatholic.org/resources-0> Si tienen alguna pregunta, por favor contacten a la maestra de religión de su hijo.



Las formas de Servicio de las horas que se completaron durante el verano deberán entregarse antes del 30 de septiembre.

Junta para los padres de 8° grado que estén interesados en el Viaje a Washington, D.C.- Miércoles 27 de septiembre

La primera junta del año para el viaje de octavo grado a Washington, D.C. se llevará a cabo en el salón de la Sra. Schmitt (7-1) a las 6:30 p.m. el miércoles 27 de septiembre. Les pedimos que al menos uno de los padres participe en la junta si su hijo está interesado en el viaje. Los estudiantes también pueden venir si lo desean, pero la junta será dirigida a los padres. Si tienen preguntas acerca de la junta o del viaje, por favor contacten al Sr. Heinecke al 262-896-2930 ext. 331 o jheinecke@waukeshacatholic.org.

Información disponible en la oficina de la escuela

Teatro Cristiano Juvenil (antes llamado Spotlight) inicio de clases Sept 11-Nov. 13
Programas de Educación en la Comunidad para el otoño
Las sesiones de los Chef Santos comienzan Sept. 9 – Oct. 24 4:10PM-7:10PM

Campus de St. Mary

6 de septiembre del 2017



¡Saludos del Departamento de Banda!

Están invitados a una junta de información el 20 de septiembre a las 6:30 PM en el gimnasio de St. Mary. Esta reunión es para los padres de los alumnos de 5º grado que tengan curiosidad de conocer lo que es la Banda, o que estén planeando inscribirse. La Banda es una maravillosa oportunidad para hacer amigos, tocar música hermosa, mejorar sus habilidades para resolver problemas, trabajar en equipo, etc. La Banda en St. Mary comenzará con un formato de sesiones de grupo la semana del 25 de septiembre. En la sesión de información estará presente la casa de música White House, con su representante Ike Eichhorn para explicar el proceso de la renta de instrumentos y los accesorios necesarios para la Banda, si desean rentar uno.

El 21 de septiembre, al terminar la escuela su hijo podrá probar los instrumentos y escoger cuál puede tocar en la Banda. Habrá una hoja de registro que circulará durante nuestra reunión informativa, con horarios de 10 minutos comenzando a las 3:40PM y con la última sesión, esperamos no más tarde de las 7:30PM

Un servidor e Ike, de White House of Music, estaremos disponibles el tiempo que sea necesario para que todos puedan probar un instrumento. Los padres deben atender a esta sesión de 10 minutos para inscribir a su hijo formalmente en la Banda. Estaré disponible, con gusto, para explicar más acerca de la Banda, así que por favor, no duden en ponerse en contacto conmigo por correo electrónico en wobst@waukeshacatholic.org o por teléfono al 262-896-2930, ext. 340.

¡Espero verlos pronto!
Sr. William Obst, Banda



Se necesitan voluntarios para Hot Lunch

Todavía necesitamos voluntarios para que vengan a ayudar a servir el lonche a los estudiantes del Campus de SM. El tiempo de servicio es alrededor de una hora, de 11:15 - 12:15. El trabajo incluye ayudar a bajar la comida del automóvil, preparar los platos con la comida, servir la comida y regresar los boletos a la oficina de la escuela. El lonche se

sirve en la cafetería.

Pueden anotarse en el siguiente enlace:

<http://www.signupgenius.com/go/20F0D4EABA928A5FB6-hotlunch>

¡Los estudiantes los necesitan! Por favor consideren ayudar en este servicio tan importante! ¡Gracias!

Mirando Hacia Adelante

Viernes 8 de sept:	Misa, 9:00am
Lunes 11 de sept:	Junta de la Asociación de Padres en SMC, 9:00am
	Junta de la Directiva de Deportes en SJC, 6:30pm
Miércoles 13 de sept:	Día Sin Uniforme

Incluido en el paquete de hoy

Volante de otoño/Invierno de la biblioteca
Tarjeta de oración

Campus de St. William
6 de septiembre del 2017

Paquetes de los miércoles

Los folders de plástico que recibieron en agosto son los paquetes familiares que irán a casa cada miércoles con el estudiante más chico de la familia. El Campus Connection puede leerse en línea cada semana a menos de que ustedes especifiquen que lo quieren recibir impreso. (Todas las familias recibirán una copia impresa la primer semana). Por favor, lean cuidadosamente el Campus Connection y cualquier otra información que se incluya en el paquete para mantenerlos informados. Les pedimos que firmen la hoja de portada y la regresen en el paquete el día jueves para confirmarnos que sí lo recibieron. El Campus Connection está disponible en la página de web: www.waukeshacatholic.org presione en el tabulador de newsletter. Nosotros seguiremos enviando el folder de plástico con toda la información adicional que necesite ser enviada a la escuela después de su revisión. ***Si todavía tienen el folder de plástico, por favor regrésenlo a la escuela con su niño.***

Servicios de Oración

Invitamos a todas las familias a asistir a nuestros servicios de oración organizados por los maestros y estudiantes. Nuestro primer servicio de oración será el 15 de septiembre a las 11:10 en la iglesia. Esta semana le toca organizar a la clase de K5 de la Sra. Matyas. ¡Esperamos verlos ahí!



Familias de St. William: Cada año la subasta de Waukesha Catholic, se subasta el privilegio de ser **el primero** en la línea de autos que esperan a la salida. El que ofrece más dinero puede ponerse al principio en la línea de autos a la salida para recoger a sus hijos. Por favor, sean respetuosos de ese privilegio y dejen el espacio para el ganador de la subasta del 2017 que es en el área directamente enfrente de la banqueta para que pueda recoger a sus estudiantes.